C.S. cm) 2013

A-BRL-M-TBUC

SANTALI (Compulsory)

Time Allowed: Three Hours

Maximum Marks: 300

QUESTION PAPER SPECIFIC INSTRUCTIONS

Please read each of the following instructions carefully before attempting questions.

All questions are to be attempted.

The number of marks carried by a question is indicated against it.

Answers must be written in the SANTALI (Devanagari Script) unless otherwise directed in the question.

Word limit in questions, wherever specified, should be adhered to and if answered in much longer or shorter than the prescribed length, marks may be deducted.

Any page or portion of the page left blank in the answer book must be clearly struck off.

Q.1. लातार रे एम आकान ओ़नो़ल रेयाक पेसाय (300) साबाद गनते ओल मे :—	$50 \times 2 = 100$
Q. 1(a) आबोबो जिवेदोक काना कामी लागित् आर बोछोर भोर दो बाड०	50
Q. 1(b) बिना न्याय, बिना सोमाज ते बाबो ताहें दाड़ेयाकूआ ओक्ते रे।	50

Q.2. लातार रे ओ़ल आकान काथा को बेस ते पाड़हाव में आर काथा को रेनाक् मुचात रे एम आकान कुकली रेनाक् पुस्टाव सुही आर खाटोते लानाई एमे मे :— 6×10=60

बाड० कुसीको ताला रे पत्राकार कोवाक् दो मित् टेचू सुविधा मेनाक्आ प्रशासनीक को सोंगे, ओका रेयाक् माने दो होयोक काना जे प्रेस रेयाक् दाहे दो आयमा होड़ाक् आड़ाड०, ओका दोय रोड़ेत्। नोवा दो आँट तेयाक् आड़ाड० दो बाड० काना आर बाड० देा ठोठा भोर अञ्जोम कोवाक्।

नोवा ते पाड़हाव को सही खोबोट को जायेत् काना आर खोबोर कागेच् रेयाक् मान ठेरोक् काना। प्रेस रेयाक् दाड़े दो बाड० मित्टेच् बाड० जेलोक दाड़े काना आर नोवा दो बाड० दो आयमा दाम ते आखरिओक् कान ओना इयाते आडी आँट प्रचार-प्रसारोक काना।

प्रचार प्रसार ते खोबोर साकाम किरिज रेयाक् होड़ कोम गे को हुदिसा, नोवा रेयाक् निजोर तेत् बाडायोक काना आर को बाडायेत् काना, एकेन आउड़ियाक् को मेनेत् आक्। नोवा दो बाक्स ऑफिस, आरजी सिनेमा रे आउड़िया फिल्म रेयाक् दाड़े आयमा लेकानाक् चरित्र-चित्रणं होड़को ताला रे ओका दो पारदा रे उदुगोक कान। ओना दो वाणिज्य-बेपार लेकाते सफलताय आयेत काना सिनेमा रे। नोवा एकालते जुढ़ा गेया। ओनकोवाक् आकिल रेयाक् सामान कालाकार कोवाक् लाहा खोन —

ओना लागित् दो सोमान को मोञ्जाक् जारूड़ा। कालाकार को लागित् दो बाड० बेसा भीड़ दो नोवा दो मित् आरजाव धोन काना, ओका रेयाक् दाड़े दो सीमित गे, ओकोय दो बाय दाड़े। ओका रे दो बाय लाड़हाई दाड़ेयाक्आ होड़ ताला रे। भागे होड़ बाछाव दो थोड़ा होड़ाक् भोर काना आर दाड़े दो वुजहाव दाड़ेयाक्आ आर रासका ते बाको बाडाय ओचो दाड़ेयाक्आ। बाद रे साबुदोक काना आत्मा रे आर आकिल रेयाक् मिशान रे सिनेमा लेका। बानार गे मित् लेका तुला जोखा दाड़ेयाक्आ, लालोच् दो आडी ऑट ओना रे हेच् दाड़ेयाक्आ:—

 Q. 2(ii) चेत् लेका दोड़को विरुद एदा खोबोर साकाम ओकाटाक् दो सोजहे ते हुदिस दाड़ेयाक् Q. 2(iii) ओकाटाक साजावाक् लेखक दोय विरुद एदा। Q. 2(iv) ओकाटाक आधार ते लेखक खोबोर साकाम रेयाक् मिशाने होय ओचोचेदा। Q. 2(v) ओकोयटाक होड़ लेखक बाय माजुर ऐदेया। Q. 2(vi) ओकोय एम दाड़ेयाक्आ गुलती पिकचार खोबोर साकाम गुलती बाबोत रे। 	ारया जिनिस काना, ओका दो लेखकए जुरी चेत्कान ?	10
Q. 2(iv) ओकाटाक आधार ते लेखक खोबोर साकाम रेयाक् मिशाने होय ओचोचेदा। Q. 2(v) ओकोयटाक होड़ लेखक बाय माजुर ऐदेया।	ड़िको विरुद एदा खोबोर साकाम ओकाटाक् दो सोजहे ते हुदिस दाड़ेयाक्।	10
Q. 2(v) ओकोयटाक होड़ लेखक बाय माजुर ऐदेया।	ाजावाक् लेखक दोय विरुद एदा।	10
	ाधार ते लेखक खोबोर साकाम रेयाक् मिशाने होय ओचोचेदा।	10
Q. 2(vi) ओकोय एम दाड़ेयाक्आ ग़लती पिकचार खोबोर साकाम ग़लती बाबोत रे।	होड़ लेखक बाय माजुर ऐदेया।	10
	दाड़ेयाक्आ ग़लती पिकचार खोबोर साकाम ग़लती बाबोत रे।	10

Q.3. लातार रे एम आकान काथा को आमाक काथाते एक तिहाई साबाद गान ते ओल खाटोय मे। साबाद सीमा ताला रे बाड० ओल लेखान नोम्बोर गेदोक्आ। ओल खाटो दो 150 साबाद खोन कोम आर 250 साबाद खोन जिलिल ओल लेखान नोम्बोर दो बाड० लामोक्आ। ओल खाटो दो बेगार ते एम आकान कागेच् रे ओल में आर ओना दो उतार पुस्तिका साँवते तोल लाटाकाक् मे :— 60

मित् ओक्ते धारती जगत् रे माराड० ते पासनाव आकान ताहें काना, गड़बाड़ी रेयाक् हुदिस बिचार राष्ट (nation) आर राष्ट राज्य (nation state) ताला रे, राष्ट राज्य रेयाक् सबंध लाई दो अलग गेया। ओना दो मौलिक इकाई काना, धारती जगत् रेयाक् राजनीतिक दोल वेनाव रे। ओना दो सम्प्रभुता राज्य ओरोमोक्आ, ओना इकाई दो सीट मेनाक्आ संयुक्त राष्ट (UN) रे। ओना दो नामडाक दिसोंम अंग्रेज रे। नोवा दो सामाजिक लेकाते दोयोक काना, जुदी आबो ओना साधारण लेबल रे "राज्य" मेनखान नोवा दो बेभाग लेकाते वेवहारोक थोड़ा राष्ट राज्य दो बाडायोक् काना मित् लेकान राष्ट राज्य।

नोवा दो सोमान लालोच् ताहें काना राष्ट राज्य आर सम्प्रभुता राज्य रे, मेनखान नोवा दाड़े दो गलत लेका को वेवहारेत् ताहेंकाना। बेस स्वभाव ताहेंकाना सम्प्रभुता रे नाहाक् धारती जगत् रे। सारीयाक् तेत जोतो राष्ट राज्य बेड़हायते आकोवाक् सम्प्रभुता अन्तराष्टीय दोल वेनाव रे मेनखान एनहों दोल वेनाव रे — UN दो पारतुले एम ऐदा। ओनको अधिकार को आमेदा राष्ट्र राज्य, उप राज्य खोन दो बाड०। वेवहार तालारे मिलाव दाडे संबंध आर अंगोच् रे। एकाल ते नोवा ठेर दाड़े दो खाटी दाड़े आयमाय आमेदा। मेनखान आयमा काटिच् राज्य दो पुस्टाव ते आडेपासे दिसोम से अन्तराष्ट्रीय दोलाक् दाड़े लाताराक देख रेख रेय ताहेन काना, आर उनी दो सारी उतार गे चेत् हों दाड़े दो बानुक् ताया, आजादी ते कामी रेयाक् दो ओका जायगा रे हों।

आयमा राष्ट राज्य ओक्ते राष्ट लेकाते को बुजहावेत काना, नुनाक चेदाक् साधारण दो बाड० ओना को अंगोचा आर बो मेना राष्ट राज्य आर राष्ट दो ओपरोमोक् काना। नोवा दो बाड० होय दाड़ेयाक्आ, नोवा रेयाक् जोसतेत् दो जुदा गेया, मित् राष्ट राज्य दो कानून लेकाते ओपरोम ताहेन काना, मित् राष्ट दो होड़ लेखा। तिनरे नाहाक् होड़ लेखाते को हुदिसा तोबे राष्ट होगो़क् काना। साधारण मेनजोड० लेकाते अधिकार रे दोय मित राष्ट राज्याक् सोंगे राष्ट, मित् राष्ट परिभाषा दो होयोक काना, निजाराक प्रभाव राष्ट राज्य रे प्रतिबंध, ढेर लाय सोदोर ढेर लेखा रे सहमत, यूनियन जनतन्त्र लाहा सोवियत दोल ओनका गे जेयोरजियान, लिथुवानियन आर उकरानियान लाहा रे राष्ट ताहेकाना जनतन्त्र आजादी जाम लाहा आर ओनकोवाक होड़ लेख आड़ी ढेर ताहेंकाना, ओना राज्य रे ओनका लेका गे स्कोटलेण्ड नोवा दो ढेर विचार दाड़ेयाक्आ, ओना दो नेशन लेकाते बाडायोक्आ। नोड०का लाय सोदोर दो जूदा गे, मित्, मेन जोड० दो, स्वशासन से स्वतन्त्रता गे ठेराक्। मेनलान राजनीति वेवहार बाहरे लेका होयोक्आ, नाहाक् राष्ट राज्य दो आड़ी मारेयाक्, तायोम सेच् रूवाड़ हजार बोछोर धारती जगत् रेयाक् थोड़ा हाटिज चीनी, मारोत मेडीटेरियान वेसिन ओनादो आडी मारे वेनाव दोल ताहेकाना, मूल साधारण केन्दीय शासित राज्य नियंत्रण रेयाक् दाड़े दो उनी टेन गे ताहेकाना राजनीति रेयाक् नोवा एहोप् लाहान्ती दो बोदोलेना नाहाक राष्ट राज्य ते, प्राय एकेन आस्ते आस्ते आर ओना रे दो आडी दाड़े मेनाक्आ, नाहाक् ओक्ते रे आस्ट्रो हुनागारियान रूस आर ओटोमान साम्राज्य शासन ओकोर रे को लाहा लेना 1917/1918 पुस्टाव ते ताहेंकाना, ओकीय दो होड़ लेखा हाटिज बाड़ ताहें कान राष्ट ओपरोम रे आर सोवियत संघ ओकाटाक् दो सारीयाक् आयमा लेकानाक् परम्परा 1991 हाबिच् संविधान लेका आयमा राज्य रेयाक् राष्ट तेहेज हाबिच् नोवा दो होय दाड़ेयाक्आ आयमा उदाहरण होय दाड़ेयाक्आ ओका रे दो राष्टीय राज्य आर राष्टीय जुदा ते गोटा दाड़े याक्आ। तिनरे सरकार दो सारी उतार में जोतो राष्टीय राज्य में आकोवाक् राजनीति लेकाते को सोदोर, आयमा राज्य दो होड़ लेखा लेकाते बाको अंगोच् ऐदा राष्टीय राज्य रेयाक् ओपरोम को लाय सोदोर ऐदा राज्य रेयाक् बिट्रेन रे स्कोटलेन्ड आर वेनिस रेन कोवाक् अधिकार खो़न जासती बिट्रेन दिसोम रेन ओनको दो गोड़ो को जामेदा, स्कोट बिट्रेन खो़न से बेसिन बिट्रेन खो़न। अरब दिसोम रे बेस अधिकार दो, अरब दिसोम रेन काना को, ओनको दो आयमा अरब रेयाक् आयमा राज्य रेको पासनाव आकाना, इराक खो़न, मोरक्को आर उतार यमान ते।

आयमा होड़ एथेन (वेगोर राष्ट) रेयाक् ओपरोम आडी दाड़ें तेको एमोक् काना, दिसोम रेयाक् ओपरोम दो सारी उतार गे कोमज़ेर, वेमोहोताक् आडी फैलाव ते आयमा मेम्बोर पाहिल अमेरिका से अफ्रिका, एथेन दोल आदिवासी ताला रे। एनहों राष्ट राज्य आर राष्ट दिसोम दो बाड० ओपरोमोक्आ ओना दो सारी उतार गे बोन्दोक्आ, आन्धोनी स्मित (जेलाबो विशेषकार ते स्मित 1991) राष्ट रेयाक् हाटिज दो ओकोय राज्य ढेरे लाहान्ती वाकाना, एथेन दोल खोन ओनको दो को लाहावाकाना आर आकोवाक् एथेन ओपरोम दो ढेर होड़ लेखा रे ताहेंकाना आर ओनको दोको लाहावाकाना खास राज्य रे ओनकोवाक् हुदिस दो राष्ट दिसोम रेयाक् ओपरोम लाहाक् राज्य को ताला रे ताहेंना, लाहा रेयाक् हाटिओक होड़ लेखाखोन। (480 साबाद मे)

Q.4. लातार रे ओल आकान काथा को सन्ताली ते तोरजोमाय मे :-

20

Raman completed school when he was just eleven years old and spent two years studying in his father's college. When he was only thirteen years old, he went to Madras (which is now Chennai), to join the B.A. course at Presidency College. Besides being young for his class, Raman was also quite unimpressive in appearance and recalls, '....in the first English class that I attended, Professor E.H. Elliot addressing me, asked if I really belonged to the junior B.A. class, and I had to answer him in the affirmative'. He, however, stunned all the sceptics when he stood first in the B.A. examinations.

Seeing what a brilliant student he was, his teachers asked him to prepare for the Indian Civil Services (ICS) examination. It was a very prestigious examination and very rarely did non-Britishers get through it. Yet Raman had impressed his teachers so much that they urged him to take it up at such an early age. In spite of their student's brilliance, the plan was not to work. Raman had to undergo a medical examination before he could qualify to take the ICS test and the Civil Surgeon of Madras declared him medically unfit to travel to England! This was the only examination that Raman failed, and he would later remark in his characteristic style about the man who disqualified him, 'I shall ever be grateful to this man,' but at that time, he simply put the attempt behind him and went on to study Physics.

Q.5. लातार रे ओ़ल आकान काथा को अंग्रेजी पारसी ते तोरजोमाय मे :--

20

टाका कौड़ी दोय ओदोल-बादोल दाड़ेयाक्आ जाहाँय टेन गे अलग ते मित् ती खोन एटाक् ती ते किरिज-आखरिज लागित्। नोवा दो वेवहारोक् काना ओदोल-बोदोल से मित् लेकानाक् हाताव कामी रे, ढेर बाड० उसुविधा काना निजाराक् मुश्किलाक् रे सोमान जिनीस ओदोल बोदोल रे आर बाना होड़ किन अंगोच्आ, जाहाँच गेय मेनजोड० कान नोवा रेयाक् ओदोल बोदोल रे सुविधा मेनाक्आ। टाका रे आड़ी दोंड़ मेनाक्आ आर कामी को हाटिजाकोरे, ओकोय दो आयमा जिनीस को वेनाव ऐत् कान। टाका ते जाहान कामी गेम कामी दाड़ेयाक्आ, जहाँय फार्म गेय हाताव दाड़ेयाक्आ, कानून लेकाते से रिवाज लेकाते। नोवा

रेयाक् आसोल कामी दो नोवा काना, जे जाहाँय गे अलग ते आर आडी उसाराय अंगोचा। एतोहोप् रे होड़ को दो नोड०कानाक् केतली लेका, धातु रेयाक् बटन, चावले आर चाय लेका को वेवहारेत् ताहेंकाना, मेनखान नाहाक् लाहावाकान राज्य आयमा लेकानाक् धातु से कागोच् लेकाना को वेवहारेदा। नोवा दो सिक्का से नोट आयमा लेका सोमान दाड़े टाका रे ताहेंकान तेको कुसीयाक् काना। नोवा दो सहज ते टिकाउ आक्, मित् लेका, बेस आर को अंगोचा। ढेर दो धातु रेयाक् वेवहारोक् काना, सोना, चाँदी, ताँबा आर गिलाट नोट वेवहार रेयाक् दो जुदा गेया नियाम दो।

मेनखान नोवा रेयाक् कामी दो ओदोल-बोदोल रे टाका दो आयमा दामानाक् काना, ओना इयाते दाम रेयाक् ए तुला जोला चेदा, बेस लेका तुला जोला काते कुड़ाई जामोक् काना कर्जा लेका आर ओना रेयाक् दाम बढ़हाप् काना। मित् टेन आडी मोहोताक् बेगार होयोक् काना, बेस टाका आर टाका चिन्हा रे। लाहाते दो तुला, जोखा कान ताहेंकाना, बेस टाका, नोवा इयाते जाहाँन वेवहारोक जिनीस, ओकाटाक दो तुला जोखा ओना रेयाक दाम होयोक कान, बेस टाका दो टेहाडोक काना मोंञ्ज जिनीस रेगे नोट रेयाक उपाय, नोवा रेयाक दाम दो कानून आर रिवाज बेगोर मानोत ते नोवा दो आडी दामानाक काना।

Q. 6(क) लातार रे ओल आकान भेन्ता काथाको रेयाक् माने ओल काते, ओना रेयाक् काथा को वेनाव मे :--2×5=10

(i)	हाट बाहाते बाहाक्		2
(ii)	टेमेच् लाच्	3. 3.	2
(iii)	चुटिया दोन गुजुक्		2
(iv)	माँगाड़ गुपी चालाक्		2
(v)	पोण्ड गोड़ा रे हेन्दे होडेच एट		2

Q. 6(ख) लातार रे ओ़ल आकान को रेयाक् नोड०का लेका बारया काथा वेनाव मे ओकाते बेगार-बेगार माने 2×5=10

बुजहाप्:-	2/3-10
(i) आप्	2
(ii) दाल	2
(iii) साप	2
(iv) आड़ाक्	2
(v) पिन्डा	2
(1)	

Q. 6(ग)	लात	गार रे ओ़ल आकान आयमा साबाद मित् काथा ओ़ल में :	2×5=10
	(i)	जाहाँ ढेन हो़ड्को सेन मिदोक्,	2
	(ii)	सुनुम बोगा ते बाडाय को,	2
	(iii)	कामी ताहेन ते बाड० कामी को,	2
	(iv)	लालोच् लागित् एमोक्आ जोम,	2
	(v)	होड़ गोगोचू को।	2
	6		
Q. 6(घ)	लात	गर रे एम आकान जोड़ा साबाद रेयाक् काथा वेनाव मे :—	2×5=10
	(i)	चुरू-बुरू	2
	(ii)	बेले-बेले	2
	(iii)	जाराल-जाराल	2
	(iv)	झार-झार	2
	(v)	थोकोर-बोकोर।	2